

寫信門經

寫信門徑 卷上

韋月侶編著

第一編 文言書信作法

第一章 緒論

書信是用來和人家聯絡情誼，對人家表白事意的一種文字；這種文字，應用的地方和時候，實在是很多，而且差不多人人所必需的。因為我們做了人，便不能離了社會而獨立；既然置身在社會之中，就不論是男女老少，都免不了要和其他人發生關係，和他人發生了關係，若是相隔不遠，彼此不時見面，也不難互相用言語來傳達意思。倘若隔離得遠了些，那雙方的言語，便不能彼此聽得，於是勢必要有一個居間的辦法，就是用書信來代替言語了。用了書信，就可以通羣言於兩地，聯千里於一堂，而感情的美惡，事體的成敗，意思的通闕和迎拒，在在都是非書信不可，書信對於吾人的重要，也就可想而知。

但是，假使學有根柢的人呢，固然可以下筆千言，霎時成就，原也不是什麼難事。至於一

般初學的青年，以及失學的，都往往腦筋裏雖有很好的意思，筆下總是傳不出來，有時搜索枯腸，耗掉了許多光陰，費掉了許多心血，還是言不成篇。即使勉強拼湊了起來，又不是浮詞滿紙，定是成章顛倒，弄得貽笑於人，這不是很可憐的嗎？

要知道，書信雖是小道，然也不非草率可以從事的，因為人和人間，情有深淺，誼有親疏，分有尊卑長幼，事有緩急吉凶，雅和俗，固然宜異其施，男和女，又當有清楚的分別。設使文詞欠當，就難達事情，體製不釐，又有乖分誼，必怎樣了方可不至取戾滋愧，確是不可不加以深究的。

因此，我們着手來編著這部『寫信門徑』，據我們的意料，就是初學青年，以及失學者，有了這書，那麼裁答往還，就能俯拾即是，既可以得到應用語的方法，又不至有鈔襲成文的弊病了。

第二章 信箋和封套的用法

書信文的寫在紙片上而置於信封內的，叫做「信箋」，套在外面的，就叫做「封套」。另外還有一種，就有以一紙而具有箋封兩用，不再另外加緘的，那便是「明信片」。箋和封

的種類却很多，而他們的用法也各有不同的。譬如那種是用了尊敬的？那種比較簡便些？你在施用的時候，並該先把配合法和辨別點細細弄個明白，據普通辦法，是這樣的：

一、取擇法

(1) 正式的封套，是面積較大，而面上有紅籤和紅匡的爲尊敬。至於信箋呢，就是上而所印的行線通幅垂直，或者內加邊匡的算尊敬。

(2) 如果你地位卑功，而給尊長信的時候，那麼應當用正式封套，信箋應用八行書。裏家長，信箋又可兼用長行。不過一種過於美麗的像詩箋等類，總是忌用的。

(3) 用了長行箋，那就可以隨了信中詞語的長短而裁斷。不過用了八行箋，照規矩就萬不可割裂的，甯可由它空出。

(4) 尊簡箋封的取擇，應從分位的尊卑制定，至於情誼的深淺是不論的。譬如從伯，從叔，從舅，從姑等人，也應當用尊敬的箋封。

(5) 如果你寫的是慶祝人家的信，那麼封套儘可用通常的，沒有關係。至於信箋，就該紅八行書。如果你是弔唁人家的，就封套上要加牙色或其他素色的籤或匡。信箋該用

素八行書。即使一時不便，仍用常式的，那麼那種卽有花樣和字樣的是一定不能用的。

- (6) 如果用印有花樣字樣的箋封，那麼應細檢受信人有沒有忌諱，和他是不是歡喜。
- (7) 假使受信人不是雅量開通的，就寧可不要用純白色的箋和封。
- (8) 受信人如果你的交情是淺泛的，你所用的箋封，應該依尊長的例：
- (9) 一個不幸害病，固然不是什麼吉事，但是你在寫信問疾的時候，箋封也當從吉例。
- (10) 彼方倘使是個時髦的青年，我想你還是用西式的箋信好。不過最好用鋼筆繕寫。

二、摺疊法

(1) 把寫好的信箋，先一直摺，再一橫摺，大小依照了封套的容積的，是敬式。其次是先一橫摺，再一直摺的。還有橫幅而一摺再摺的，那就是簡式。

(2) 至於反摺，就是把寫字的一面向裏面摺的。這種摺法，在以前，一定要是凶報和絕交信才可以用。現在有人仿外國式，就算表示機密。

【註】以上對箋和封的取擇、摺疊兩種方法，是普通一直行下來的。到了現在，有些人呢，因

爲沒有知道過，所以不懂，有些人却並明明知道，而也不甚考究了。於是漸漸弄得大概不守舊規，好在除了一般守舊的老先生外，總是沒人計較的了。不過，我告訴你，現在你既已懂得了，還是照辦的好。

三、封裏法

(1) 從郵局裏寄信，有三種封裏法，就是第一密封，像書函包裹等。第二是露封，像印刷品類，可以放在封套裏，而不封閉。第三是捲封，像新聞紙或其他印刷物等，可以捲而封之，不過在上下兩端宜洞露，它們的大小和重量，應該依照郵政局所規定的章程。如果從民局裏投寄，那可以不拘的。

(2) 你如果要在封套背面的封口和接縫上加蓋圖章的話，那麼忌用三枚。請你注意！

(3) 緊要的书信，還可以在封口上加火漆，或者另用一種封緘票。

【註】以上所說的三種封裏法，是和郵資的多少上有關係的，至於詳細的辦法，還是請你去檢查郵政章程罷，因爲郵資有時要漲落，而且也不在我們這書的範圍之內，所以不便寫明了。

第三章 信箋和封套的寫法

前一章對於信箋和封套的使用方法，是已說明白的了。現在，我們再來和你談談信箋和封套的繕寫法吧！它們的寫法，如果要求其考究些，和合於規則些，那麼譬如從什麼地方起？什麼地方止？作怎樣式樣？以行列的長短疏密，位置的高低偏正，體勢的正草展縮，都是不可不詳細加以辨別的。現在，我們爲要明白起見，把信箋和封套分開了說在下面：

一、封套的寫法

(1) 封套的表面的行列，可以直裏分做三路。寫的時候不可以偏斜。在左右兩路和中路的右一行，一個個字應當擠緊了寫，而中路的主位，就是寫受信人姓名的那一行，就每個字宜乎排開。

(2) 至於起止法，那右路裏，要在上面離空兩個字的地位寫起。中路頂足了封首寫起。寫受信人姓名的主位，非但也要頂足封首，而且每字排開，直到封底爲止。左路呢？最高須在離開封套上段三分之一處寫，寫到下端空兩字地位爲止。至於便函雖可以不

拘，但是爲求其整齊起見，寫時的疏密闊狹，也應該排勻。

(3) 寫起來，右路裏面，是寫受信人的地址，凡是那一省，那一縣，以及什麼街什麼門牌等等，應該寫的，都要詳細的寫上！如果地位不夠，那麼或者有什麼學校，什麼店號等，可以另外再寫一行。或是寫在中路的右行，也可以的。中路的中行，就是受寫信人的姓名和稱呼。在左路裏，寫發信者的地址處所姓名等。有時可以並註月日。月日有的是爲在封背的緘縫中的，還可以寫「謹封」「護封」等的字樣。

(4) 如果是托人轉達的書信，譬如托你的親戚轉給你的尊長或執友的，那麼被托人和受信人要並寫在中路。不過寫時要把被托人一行擠緊了寫，而受信人的一行，要排列到封底！這樣可以把賓主分得明白。如果是托人轉給家屬和親友的小輩的，那或是一行寫，或是兩行寫，可看被托人和受信人的分誼的尊卑親疏而定。

(5) 假使你用的是西式封套，那麼寫法也大概是一樣的。不過有時也可以橫寫，而且比較也見得新式些。但是如果那受信人是位守舊的老先生，還是不要如此寫的好。

(6) 至於所寫的體勢，那是中路右行宜略小，中行，或是主位要略大。左右兩路，字要一律，大小酌乎其中，只要好看。

(7)寫正楷的是給尊長的，寫行書草書的是隨意。縮小寫的是給尊長的，放大的是隨意。不過給尊長的，以慎為主不可苟且；隨意的以雅為主，不可鄙俗。

【註】你假使能夠照了以上的辦法去寫，那麼大致也不至再會貽笑於人的了。再，你如果和人常通信的，還可以在封套的左路裏，或者背後，編上一個第○號，那麼萬一被郵局遺失了，挨號一查，就可明白的。至於上面所說的在背後緘縫上加寫「謹封」「謹封」等字樣，也不一定，有時可以省却，而且在現在說起來，寫了反而有人要說你俗氣的。

二、信箋的寫法

(1)寫信箋的行列，大概依了行格寫的是算尊敬。不依行格是隨意。行有八行，長行的分別，上面已經說過。每行的格數，雖在箋上沒有印出，然而舊時總隱寓二十三格，就是每行寫二十三字，現在是不拘的了。

(2)字寫在行中，和兩邊界線的距離，必須左右相等。如果沒有印線的，那空箋邊要略闊，上端空二分，左右起，下端一分，左右爲止。

(3)一張信箋當中，至少要有五行字是從上至下一直寫到底的，不宜通幅都是吊脚。

(4) 前後兩張信箋的連接處，橫列的高低一定要比準。寫正楷最好下襯橫格，以求整齊。否則可以不拘。然而遇到抬格處，是仍要排勻。

(5) 尋常事情通信，那麼只要話說盡，意達出就算，可以不拘行數和頁數的。如果寫的慶賀信，那就一定須有兩頁以上，而且末頁定要寫足八行，不留空白。

(6) 在舊時，有一字不成行，一行不成頁的話。而且要偏小了寫在旁邊的自己的稱呼等，不宜寫到箋上端的平抬處；名字也不能拆開了到在兩行上的例。現在雖然不拘了，不過可以時，還是仍舊注意的好。

(7) 至於講到寫信箋的位置，那用階級抬式的，就是抬頭處另行抬到箋上的算尊敬，只是空一格作抬頭的是隨意。

(8) 怎樣才用階級抬呢？就是受信人的稱呼，（如老伯、老哥、先生等）用雙抬。關於受信人的附屬字樣，（如閣下、台察、華翰、講祺等）用單抬。臨於受信人者，（如受信人的父母祖父母）用三抬。並於受信人或尊於受信人的，（如受信人的伯叔兄弟）用平抬。卑於受信人或平於受信人的，（如受信人的弟妹子姪婢僕）那麼只要空一格。

(9) 尊敬式的信，對於發信人自己的具名和名位，要用略小的字偏寫，不過像「謹上」

「肅復」等字樣，仍要居中。

(10)「吾兄」或「我公」「吾姊」等的稱呼，那麼只要抬寫兄字公字姊字，吾字和我等萬不可抬寫的。

(11)箋的末尾，把寫信時的月日寫上，不能忘記，以便受信人可以檢查。

(12)寫信時所用字體，也當相當的規定。大概用正楷的算尊敬。用行書或草書的是隨意。給尊長的信，在勻密中要有秩序森然的氣象，隨意的在疏爽中又要有揮灑自如的意致。

(13)不論那一種書信，照舊時的規矩，在信箋和封套上，都不宜加圈，以及用其他各種的記號的。而且在信箋上也不可記頁數，句讀不能圈斷或點斷。

(14)脫字添註，誤寫塗改等，照規矩是算很失禮的，最好不犯。

【註】照現在的習慣，如果遇到信中有緊要的事情，要使受信人特別加以注意，以及督促受信人的，那麼在字句旁邊加上圈的也有，就是在箋角上標明頁數，和圈點句讀，也未嘗不可；不過，對於尊長和守舊的老先生們，那一定要依照舊規的。至於添注塗改，除對於尊長和守舊老先生外，如果萬不得已時，也至多不可過三處。

第四章 書信的稱謂詞

你要寫信，關於上下款的稱謂，是很重要的。什麼叫做上下款呢？上款是稱呼受信人以及和受信人有關的一切人的；下款是稱呼你自己以及和你有關的一切人的。稱謂在面對面直接的時候，雖然是隨俗而異的；但是在書信的中，那名目就自然有一定了，倘使訛誤了，未免要貽笑於人。現在我把你所應該注意的一條條分列在下面，並且還分「家族」「親戚」「師友」「女子特稱」「其他」五項，因為比較可以明白些。

一、家族方面的稱謂

(1) 對於父母。稱（父親大人）（母親大人）。男的自稱是（男）或（兒）；女的自稱是（女）。稱人家的父親是（令尊）（尊翁）（尊大人）；稱人家的母親是（令堂）（老堂）。對人家稱自己的父親是（家嚴）（家父）（家大人）（家君）；稱自己的母親是（家慈）（家母）。如果已經去世了，那麼稱父親叫（考）；稱母親叫（妣）。對人自稱父親叫（先嚴）（先父）（先大人）（先君子）（府君）；對稱母親叫（先慈）（先母）。

(2) 對於後母，稱(繼母)，自稱和先項一樣。

(3) 對於祖父母，稱(祖父大人)(祖母大人)。男的自己稱(孫)(孫兒)(孫男)，女的自稱(孫女)。稱人家的祖父是(令祖)，祖母是(令祖母)。對人家稱自己的祖父是(家大父)，自己祖母是(家大母)。如果已經去世，就稱(先大父)(先大母)或者稱(王考)(王妣)。

(4) 對於曾祖父母，稱(曾祖父大人)(曾祖母大人)。男的自己稱(曾孫)，女的自稱(曾孫女)。稱人家的是(令曾祖)(令曾祖母)。對人家稱自己的是(家曾祖)(家曾祖母)。如果是曾祖的父母，那麼就要稱(高祖)，自稱(元孫)。

(5) 對於父親的兄嫂，稱(伯父大人)(伯母大人)。父親的弟和弟媳稱(叔父大人)(叔母大人)。男的自稱(姪)，女的自稱(姪女)。稱人家的是(令伯)(令叔)(令伯母)(令叔母)。對人家稱自己的是(家伯)(家叔)(家伯母)(家叔母)。對於伯叔父母又可用行次來分別，如(幾伯)(幾伯母)(幾叔)(幾叔母)等。或者加名號於稱謂之上，也可以的。

(6) 對於父親的伯叔父母，稱(伯祖父大人)(叔祖父大人)(伯祖母大人)(叔祖母大

人。男的自稱(姪孫)女的自稱(姪孫女)。稱人家是(令伯祖)(令叔祖)(令伯祖母)(令叔祖母)。對人家稱自己的是(家伯祖)(家叔祖)(家伯祖母)(家叔祖母)。

(7)對於胞兄姊稱(胞兄)(胞姊)或者依行次種(幾哥)(幾姊)又可以名號加在上面稱(某哥)(某姊)。男的自稱(弟)(胞弟)(幾弟)女的自稱(妹)(胞妹)(幾妹)。對於胞弟妹稱(胞弟)(胞妹)也可稱(幾弟)(幾妹)或者(某弟)(某妹)。男的自稱(兄)(胞兄)(幾哥)(某哥)女的自稱(姊)(胞姊)(幾姊)(某姊)。對於同族的兄弟姊妹可和一樣不過「胞」字萬不可用。稱人家的兄弟姊妹是(令兄)(令弟)(令姊)(令妹)。對人家稱自己的是(家兄)(家姊)(舍弟)(舍妹)。如果已經去世稱(先兄)(亡弟)(先姊)(亡妹)。統稱人家的兄弟叫(賢昆仲)自稱(愚兄弟)。

(8)對於自己的妻稱(吾妻)(吾助)(賢內助)或者(姊)(妹)也可自稱(夫)稱人家的妻是(嫂夫人)(尊闈)(夫人)。對人家稱自己的是(內子)(內人)(拙荆)(室人)(細君)(山妻)。

(9)對於兄弟的妻兄妻稱(嫂)(幾嫂)弟妻稱(弟婦)(幾弟婦)(弟媳)男的對嫂自稱(弟)對弟婦自稱(兄)女的對嫂自稱(小姑)(妹)對弟婦(愚姊)。

(10) 對於自己的子女，稱(某兒)(某女)(幾兒)(幾女)。男的自稱(父)，女的自稱(母)。稱人家的子是：(令郎)(令公郎)(文郎)(哲嗣)。女稱(令愛)。對人家稱自己的子是：(小兒)(小犬)(豚兒)。女是(小女)(賤息)。對於媳婦稱(賢媳)或者依行次如稱(長媳)(次媳)(三媳)等。稱人稱的媳婦是：(令媳)。對人家稱自己的是：(小媳)。

(11) 對兄弟的子女，稱(某某賢姪)(某某賢姪女)或(幾姪)(幾姪女)。男自稱(伯)(叔)，女的自稱(姑)或者再加上一個「愚」字。稱人家的是：(令姪)(令阮)(令姪女)。對人家稱自己的是：(舍姪)(小姪)(舍姪女)。

(12) 對於同姓而非一族的，長者是(某甫宗伯)(某甫宗叔)。平輩稱(某甫宗兄)(某甫宗弟)。自稱(宗兄)(宗弟)(宗晚)(宗姪)等。稱人家的宗族是：(貴族)(望族)。自稱是：(寒族)(敝本家)等。

(13) 對於過房父母稱(寄父大人)(義父大人)(寄母大人)(義母大人)。男自稱(寄男)女自稱(寄女)(義女)。對於寄兄弟姊妹，除了「胞」字不能用外，可以照同胞例。

【註】以上關於家族方面的稱謂，大概已應有盡有，你可以照用，不過對於父親所納的妾，因為現在已經不應再有納妾制，所以未曾列入，如果你需要，那麼就稱她為(庶母大人)。

自稱照對母親的例。

二、親戚方面的稱謂

(1) 對於父親的姊妹及其夫，稱（姑丈大人）（姑母大人）；男的自稱（內姪），女的自稱（內姪女）。單對姑母仍自稱（姪）（姪女）。稱人家是（令姑丈）（令姑母）。對人家稱自己的是（家姑丈）（家姑母）。如果你的姑母還沒有出嫁，那麼把「母」字去掉，而加行次或者名號。

(2) 對於祖父的姊妹及其夫，稱（太姑丈大人）（太姑母大人）；另自稱（內姪孫）女自稱（內姪孫女）。單對太姑母仍稱（姪孫）（姪孫女）。稱人家的是（令祖姑丈）（令祖姑母）。對人家稱自己的是（家祖姑丈）（家祖姑母）。對於母親的姑母稱（外太姑母）自稱（外姪孫）（外姪孫女）。

(3) 對於母親的兄弟及其妻，（舅父大人）（舅母大人）或（姪）。另自稱（甥）（外甥）女自稱（甥女）（外甥女）。稱人家的是（令舅舅）（令舅母）。對人家稱自己的是（家舅舅）（家舅母）。

(4) 對於母親的父母親(外祖父大人)(外祖母大人)男的自稱(外孫)女的自稱(外孫女)稱人家的是(令外祖)(令外祖母)對人家稱自己的是(家外祖)(家外祖母)對於從祖父的兄弟稱(外伯祖)(外叔祖)自稱(外姪孫)(外姪孫女)

(5) 對於父親的舅父母稱(舅祖父大人)(舅祖母大人)男自稱(甥)(孫)女自稱(甥女)(孫女)稱人家的是(令舅祖)(令舅祖母)對人家稱自己的是(家舅祖)(家舅祖母)對於母親的舅父母也照此例不過在自稱上要加一個「家」字就可以了。

(6) 對於母親的姊妹及其夫稱(姨丈大人)(姨母大人)姨母沒有出嫁稱(母姨)男自稱(姨甥)女自稱(姨甥女)稱人家的是(令姨丈)(令姨母)對人家稱自己的是(家姨丈)(家姨母)

(7) 對於父親的表兄弟稱(某甫表伯大人)(某甫表叔大人)自稱(表姪)(表姪女)稱人家的是(令表伯)(令表叔)對人家稱自己的是(家表)(伯)(家表叔)

(8) 對於母舅和姑母姨母的子女稱(某表兄)(某表弟)(某表姊)(某表妹)或不用名號而加行次自稱(表兄)(表弟)(表姊)(表妹)稱人家的是(令表兄)(令表弟)對人家稱自己的是(敝表兄)(敝表弟)等。